My Charity Event - Support CDC's Work
我的籌款活動 – 支持 CDC

To support children with additional needs, let's organise an event and make a donation to the CDC! 讓我們籌辦一個自己的慈善活動並捐款至 CDC，以支持有額外學習需要的孩子。

Here are some steps to help guide you through it:
可參考以下步驟來幫助籌劃:

1. Decide what I want to do# (e.g. charity birthday party / bookathon / walkathon / bake sale...)
   決定我要做甚麼# (如: 慈善生日會 / 閱讀馬拉松 / 步行籌款 / 糕餅義賣等)

2. Set my target# (e.g. I aim to raise $500 / read 10 books / walk 5 km....)
   設立我的目標# (例如: 我計劃籌募$500 / 讀 10 本書 / 步行 5 公里等)

3. If appropriate, invite my friends and family to be my sponsors and ask them to set their respective unit amounts (e.g. $50 per book / per km...), and fill them in the table below
   如合適，邀請朋友和家人成為我的贊助人，請他們各自制定每單位贊助金額 (如每公里/每本書$50 等)，並填寫下頁表格

4. Plan, execute, and enjoy my event
   籌備，實行，並享受我的活動

5. Record my achievements in the table below and collect donations from my sponsors accordingly
   在下頁表格紀錄我的成績，並向贊助人收取捐款

6. Email the completed form together with <u>at least 3 photos of my event</u> to CDC for sharing on social media to encourage more children to organize their own fundraising events together
   將已填妥的表格，連同<u>最少 3 張我的活動相片</u>電郵給 CDC 分享到社交媒體，鼓勵更多小朋友一同籌辦自己的籌款活動

For clarity sake, please fill out one charity event only in one form.
   為清晰起見，每份表格請只填寫一項籌款活動。

My Charity Event - Support CDC's Work
我的籌款活動 – 支持 CDC

My Event* :　　　　　　　　　　　　　　Event Date:
我的活動* :　　　　　　　　　　　　　　活動日期 :

* Examples: a charity birthday party / a bookathon / a walkathon / bake sale, etc.
　例如: 慈善生日會、舉辦閱讀馬拉松、步行籌款或糕餅義賣等。

My name:　　　　　　　　　　　　　　　My contact (Tel / Email):
我的姓名 :　　　　　　　　　　　　　　聯絡方法 (電話/電郵) :

☐　I don't want to share my charity event and photos on CDC's social media.
　　我不想在 CDC 的社交媒體上分享我的籌款活動和相片。

List of my sponsors 我的贊助人^

Name 姓名	Sponsorship amount per unit 每單位贊助金額 ($)	My achievement 我的成績	Total 總數 ($)
e.g. 例子 Grandma 嫲嫲	$50 per book 每本書 $50	10	$500
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

Total amount raised 總籌款額: $ _____

^ Additional pages may be attached to the form if necessary 如表格的空位不敷應用，可加另頁填寫

Unit 7, 4/F, Victoria Centre, 15 Watson Road, Fortress Hill, Hong Kong | 香港炮台山屈臣道15號維多利中心4樓7室 | **T** 2849 6138 | www.cdchk.org |
3/F, North Point Welfare Facilities Block, 123 Java Road (Harbour North Phase 2), North Point, Hong Kong | 香港北角渣華道123號(北角匯二期)北角福利服務設施大樓3樓 | **T** 2849 2018
The Child Development Centre - Registered Charity in Hong Kong (IRD No. 91/1579); company limited by guarantee | 明德兒童啓育中心 – 香港註冊的慈善機構 (IRD No. 91/1579); 擔保有限公司

Donation Method 捐款方法

(Children please ask mum and dad for help if necessary 小朋友可找家長幫助完成)

Please send this completed Sponsorship Form together with a **donation cheque** or **payment slip** to the CDC by post or by email. See below for payment methods.
請將已填妥之表格，連同**捐款支票**或**付款單據**，郵寄或電郵交回 CDC。捐款方法如下。

1. **Cheque Donation 支票捐款**
   Make a cheque payable to "The Child Development Centre" and write your name as written above on the back of the cheque to Unit 7, 4/F, Victoria Centre, 15 Watson Road, Fortress Hill, Hong Kong.
   支票抬頭請寫「明德兒童啓育中心」，並請在支票背面寫上您在表格中填寫之姓名，然後郵寄或親身遞交支票到明德兒童啓育中心（地址：香港炮台山屈臣道 15 號維多利中心 4 樓 7 室）。

2. **Direct Deposit or Online Transfer to The Child Development Centre 銀行轉賬**
   Bank account 銀行戶口號碼: HSBC 滙豐銀行 502-428634-001
   Please email the bank transfer receipt to give@cdchk.org for us to match with your information given above to claim your donation receipt to you.
   請把存款單或轉帳紀錄電郵至 give@cdchk.org，方便職員核對您提供之個人資料，及預備捐款收據。

3. **Fast Payment System (FPS) 轉數快**
   Donate by FPS with our Proxy ID – "165422429" or scan the QR code after logging into your online banking account. Please put the details, e.g. your name / contact method / cause of donation etc., in the "Message to recipient" column and send the transaction record back to us at give@cdchk.org.
   請登入網上銀行戶口並揀選轉數快服務，輸入收款人識別代號「165422429」或掃描二維碼後便可進行捐款。請在「給收款人的訊息」一欄寫上捐款資料，如您的姓名 / 聯絡方法 / 捐款緣由等，然後將轉帳紀錄電郵至 give@cdchk.org。

4. **PayMe**
   You can simply scan the QR code with your mobile phone to donate directly to our bank account. After donating, please email the transaction record to give@cdchk.org.
   以 PayMe 流動應用程式捐款。閣下可用手機掃描以下二維碼捐款至本中心銀行戶口，然後將轉帳紀錄電郵至 give@cdchk.org。

Unit 7, 4/F, Victoria Centre, 15 Watson Road, Fortress Hill, Hong Kong | 香港炮台山屈臣道15號維多利中心4樓7室 | **T** 2849 6138 | www.cdchk.org |
3/F, North Point Welfare Facilities Block, 123 Java Road (Harbour North Phase 2), North Point, Hong Kong | 香港北角渣華道123號(北角匯二期)北角福利服務設施大樓3樓 | **T** 2849 2018

The Child Development Centre - Registered Charity in Hong Kong (IRD No. 91/1579); company limited by guarantee | 明德兒童啓育中心 - 香港註冊的慈善機構 (IRD No. 91/1579); 擔保有限公司